

あなたと行政とをむすぶ"情報誌"













2012 <sub>平成24年</sub>





# 第5次田上町総合計画"

〈やさしさと豊かさでキラリと輝くまち 田上〉

第5次田上町総合計画は、5つの柱を分野別目標として掲げています。この5つの柱に基づいた平成24年度の主な取り組みを紹介しています。



#### 目標4 にぎわいと活力あふれる暮らしの創造

町の活力を取り戻すため、町内の産業や雇用環境を改善するとともに、多くの人が訪れる、魅力的なにぎわいある環境を創造します。

#### ◆平成24年度の主な取り組み

#### (1)農林業の振興

農業生産環境の整備に努め、担い手組織の育成や法人化を進めます。また、農地の流動化促進や森 林資源の確保・整備を充実し林業振興を図ります。

内容	実施する事業	事業費
経営基盤の強化	農地の利用集積・経営規模の拡大と農用地の 高度利用を図ります。	34,953千円

#### (5年後の目標)

項目	算出根拠	現況値 (平成23年度)	目標値 (平成28年度)
担い手の育成目標	水田農業ビジョン登載 担い手数	243人	250人
農業生産法人設置数		1 法人	3法人

#### (2) 工業の育成と企業誘致の推進

制度融資、人材育成制度を継続するとともに、本田上工業団地の造成完了及び分譲面積の30%の販売を目指します。

内 容	実施する事業
企業誘致の推進	本田上工業団地の造成推進、誘致活動の展開を図ります。※現在造成中

#### (5年後の目標)

項目	算出根拠	現況値 (平成23年度)	目標値 (平成28年度)	
本田上工業団地造成工事		造成率 38.7%	造成率 100%	

#### (3)観光の振興

観光業、農業、商工業が連携し、観光産業のみならず町全体の産業振興を図ります。

内 容	実施する事業	事業費
観光・交流企画の拡充	人々が集まり交流できる魅力あるイベントや まつりの開催を推進します。	4,500千円
一般儿・文/川正画の加力	他産業との連携による地場産品の高付加価値 化を図ります。	500千円

#### (5年後の目標)

項目	算出根拠	現況値 (平成23年度)	目標値 (平成28年度)
農商工連携地域協議会への補助		地場産品を活用した 高付加価値化商品を 開発中	地場産品を活用した 高付加価値化商品の 開発・販売

#### 目標5 創意ときずなが支える魅力ある暮らしの創造

全ての町民が平等であるとの認識のもと、行政の透明化を図るとともに、町民主体の各種事業を支援するとともに、行財政の健全化を創造します。

#### ◆平成24年度の主な取り組み

#### (1) 町民参加と多様な交流の推進

田上町の魅力を町内外に広く周知し、他の地域との交流を通して広い視野を有した人材の育成・ふるさと意識の醸成に努めます。また、まちづくりやボランティアなどの情報提供を行い、自発的に組織化が出来るように支援します。

内容	実施する事業	事業費
まちづくり推進体制の強化	交流のまちづくり団体で協働した事業を行うこ とにより、交流人口が増大する体制づくりを推 進します。(交流のまちづくり事業)	3,206千円
0.75 <u>年</u> 16	町民参加によるまちづくりの機会や体制づくり を推進します。(まちづくりひろばの開催)	

#### (5年後の目標)

項目	算出根拠	現況値 (平成23年度)	目標値 (平成28年度)
交流のまちづくり事業で各団体との 協働したイベント数の拡大		1 事業	「食」と「文化・歴史 ・芸能」の2つの柱 を掲げ、計2つのイ ベントを実施する。

#### (2) 行政運営の充実

町民に信頼される職員を目指し、職員の資質向上を図ります。

内 容	実施する事業	事業費
職員の意識高揚と人事 管理の充実	職員研修による職員の企画・政策能力の向上・ 育成を図ります。	702千円

#### (5年後の目標)

項目	算出根拠	現況値 (平成23年度)	目標値 (平成28年度)
町民ニーズや行政課題に対応した 職員の資質向上		未実施	町民に信頼される職 員を目指し、資質向 上を図るための職員 研修を年1回以上実 施する。

#### ◆現況値・目標値の考え方

- ○現況値とは…この度の第5次田上町総合計画策定時点での現況の数値など
- ○目標値とは…5年後の平成28年度までに目標とする数値など

問い合わせ:役場総務課企画財政係 🕾 57-6222





10月12日、幼児園・田上小・羽生田小・田上中による合同参観が行われている中、これからのまちづくりについて語りあう新しい懇談会『まちづくりひろば』を竹の友幼児園で開催いたしました。合同参観の最中にもかかわらず、多くの方からご参加いただき、ありがとうございました。短い時間でしたが、とても有意義な意見交換を行うことができました。(10時30分から、1時間程度の日程で行いました。)

#### ○『まちづくりひろば』ってなに?

これからのまちづくりについて町長と一緒に語り合う懇談会です。

今までの町民懇談会では、なかなか参加していただけなかった世代や職種の方から参加していただき、これからのまちづくりについて意見交換を行い、「町民が参加するまちづくり」を町民のみなさんから理解していただき、今後のまちづくりのあり方を伝えたいと考えています。

#### ○今回は『田上での子育て』をテーマに、これからの田上町を考えました

今回の『まちづくりひろば』では、まず、町長と教育長より、田上の12か年教育および 児童福祉施策など、『子育て』のまちづくりに関する考えをお話ししました。



参加していただいたみなさんからは、田上町で子どもを育てることをイメージしていただき「田上の子は田上で育てる」ためのまちづくりについて、一緒に考えました。

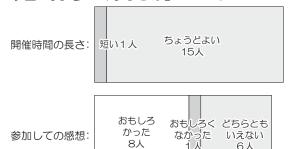
#### ○意見交換では、次のようなご提案・ご質問をいただきました

- 一文化的施設(生涯学習センター)の建設にあたって、準備委員会のような組織を設置していますか。
- ○社会教育委員と生涯学習推進委員を中心にして、 昨年から議論しています。また、希望の多い図 書館機能についても、視察等を行いながら、議 論していきます。ただし、昨今の国・県、町の 財政事情の関係で、必ずしも願い通りにはいか ないかもしれませんが、第一歩を確実に踏み出 しています。
- -この「12か年計画」は始まったばかりですが、今後ずっと続いていくのならば制度的な目標のようなものがあったほうが、保護者としてもわかりやすいと思います。
  - ○街総合計画において、「田上の12か年教育」をきちんと位置づけています。よって、町や議会からの理解の下で、大きく発展させていけるのではないかと思っています。
- -12か年計画の図にある「幼児園教育」「小学校」「中学校」の円が重なる「のりしろ」の部分について、どういうことが引き継がれ、どういうことがそこで完結するのか、教育関係者の中でも情報を振り分ける力が必要だと思うので、先生たちのスキルアップに力を入れて欲しいと思います。前もって先生に渡った情報がフィルターのようなものになってはいけないと思うし、逆に、弱い立場の子どもたちにとっては、そういうことを先生に知ってほしいという思いもあります。
  - ○まず、幼児園教育と小学校教育との連携として、 町の先生で作る組織の中で幼小連携部会を立ち 上げて取り組んでいます。

小学校と中学校でも「12か年教育推進協議会」をつくり、英語や算数・数学などを中心にしてスムースに移行できるよう、プログラムを作りつつあります。絵に描いた餅にならないよう、できるところから少しずつ連携を進めています。

#### ○参加者アンケートより(抜粋)結果とご提案(回答数16)

今回の『まちづくりひろば』について



#### 次回の『まちづくりひろば』のテーマは

社会資本 保健 の整備 福祉 4人 3人	教育·生涯学習 7人	産業 振興 2人	行政 運営 3人	その他 3人	
----------------------------	---------------	----------	----------------	-----------	--

#### 参加しての感想

- ・忌憚ない意見を求める・・・には、このスタイルでいい のかな?と思います。(30代・女性)
- ・教育長の話を聞き、明るい希望が見えたように感じます。 安心しました。子ども達にとっても親も嬉しいです。 (40代・女性)

#### 今回のテーマついて

- ・「12か年」にこだわった理由がわかりました。思いだけでなく、ハード(文化的)の面にもぜひ実現待っています。(40代・不明)
- ・他から引っ越してでも「田上町で子どもを育てたい」と 思ってもらえるような町にしてください。(50代・女性)
- ・「文化的施設」について、イマイチよく分からない。ただきれいで新しいだけでは、税のムダ使いとなります。 ただの憩いの場とならないよう、素晴らしい施設となる ことを願っています。(20代・女性)
- ・新しい施設の準備委員は、一般公募しないのですか?特に図書館は、専門知識が必要です!!(50代・女性)

#### ○今後の『まちづくりひろば』は…

今回は、多くの方から熱心にご参加いただきました。今後は、他のテーマでも『まちづくりひろば』を開催する予定です。

町民と一緒になって「協働のまちづくり」 を実践するためのきっかけとして、また、「協 働の場」となるよう継続して開催し、町民の みなさんに定着するよう進めていきます。



担当:役場総務課企画財政係 🖾 57-6222

, 開催!

ちづく り につ

# 田上町老人福祉センター・老人憩の家

# 管理人を募集します

**◆募集人員** 1名

◆採用条件 健康で温和で町内在住の65歳以下の方で、職務に熱心に取り組める方

◆勤務地 田上町老人福祉センター(川船河)と田上町老人憩の家(山田)のうち から町が指定します。

**◆業務内容** 施設管理全般

◆勤務期間 平成25年4月1日(火)から1年間 (勤務成績良好の場合は以降も更新します。)

◆勤務時間 午前8時30分〜午後5時15分 (火曜日から日曜日までとし、2人体制で1週間交代を原則とします。)

**◆報 酬** 月額89,200円(平成24年度額)

◆応募期間 11月12日(月)~12月11日(火)

※受付は、土曜・日曜・祝祭日を除く

午前8時30分~午後5時

※郵送による提出も可(12月11日(火)必着)

◆提出書類 申込書(役場保健福祉課で交付します。)

◆選考方法 応募者の中から書類審査及び面接(日時は、後日連絡します。) により 決定します。

◆申込書請求・提出先、問い合わせ 役場保健福祉課 ☎57-6112



# 災害派遣や防災訓練の 自衛隊へリコプター離着陸場 として運用しています。

災害時や訓練時には騒音等周辺の皆様にご迷惑を おかけする場合がありますが、ご理解とご協力をお 願いします。

問い合わせ:田上町公民館 257-3114

陸上自衛隊第30普通科連隊第3科

**☎**0254-22-3151



# 四十十日的公園即四十十日

## 須佐節雄さん(山田) 旭日単光章を受章



須佐さんは昭和50年に田上町町議会議員に初当選して以来、5期20年の長きにわたり町の発展のために尽力され、その功績が評価されての受賞となりました。受章を聞いて、「大変うれしいが、当時一緒に議員として活動していた仲間の多くが他界しており、昔話ができなくて残念だね」と語っていました。おめでとうごさいました。



## たがみサニープレイス 第45回優良読書グループ表彰を受章



読書普及推進にあたっている読書グループに対する県表彰がこの度 行われ、田上町で活躍しているたがみサニープレイスが受章しました。 たがみサニープレイスは平成13年に発足し、月1回幼児~小学生対象 の読み聞かせを行っています。また、平成16年からは高齢者交流施設 での読み聞かせも始めました。

現在会員は8名で、読み聞かせの絵本などは町内外から会員が借りてくるなど、継続には大変苦労しているそうです。読み聞かせには資格などは特別不要で、興味のある方はぜひ一緒に活動してみませんかとのことでした。毎月第2土曜日に原ヶ崎交流センターで活動していますので、興味のある方は一度参加してみてはいかがですか。



#### INFORMATION

. . . . . . . . . . .

#### 12月から2月まで 夜間窓口を休止します

町では毎週水曜日、午後7時まで住民票な どの夜間交付を実施していますが、冬期間の 夜間窓口業務を休止します。なお、電話予約 による証明書の交付は引き続き行っています ので、ご利用ください。皆さんのご理解をお 願いします。

#### 電話予約による証明書の交付

●予約できる証明書

住民票、印鑑証明、税証明(戸籍抄本、戸 籍謄本はできません)

●予約受付時間

月曜日~金曜日(祝祭日を除く) 午前8時30分~午後5時15分

- ●予約電話番号 57-6115 (住民票・印鑑証明は町民課住民係) (税証明は町民課税務係)
- ●証明書の交付場所
- 休日・夜間受付(宿日直室)

●証明書の交付時間

月曜日~金曜日 午後5時15分~8時 土・日・祝祭日 午前8時~午後8時

問い合わせ 役場町民課 257-6115

方は12月 してくださ か 木 12 ŋ てから受け取るまで2週 なります。 月 りますの まで役場の 2914 日 H  $\widehat{\pm}$ パ ハスポー から1 窓口 年内に必要 までに申 [業務] **月** 1 を は

田

に住

民

登

録

して

41

6

1

受付日 申 月 つ は、 て ポー 場 前 曜 請 シー 町 お 原 8 日 民課 り、 トを申請することに 問 時 則 5 い合わせ では 30 金 的 新 分~午後5時 醒 K 総合受付 田 潟県パスポー H 申請できませ (祝日を除く) 町 門役場で

パスポー-

始 トの申

に海外へ渡航する方

請はお早めに!

INFORMATION

田上町役場 ጽ57-6222

■各課直通電話です。

務 課 257-6222 総

地 域 整 備 課 ☎57-6223

産業振興課 ☎57-6225

農業委員会 257-6226

民 課 257-6115

保健福祉課 257-6112 教育委員会 四57-6114

計 課 ☎57-6116

議会事務局 257-6300

田上町公民館 257-3114

- ・ドクターヘリは、救命医療専門の医師と看護師が搭乗し、救命救急医療に必要な医療機器を装備した、 救急専門の小型ヘリコプターです。
- ・医師を救急現場に派遣することにより、早期の治療開始が可能になり、救命率の向上や後遺症の軽減を 図ることができます。
- 一刻も早く救急患者の治療を開始するため、ドクターへリは、救急現場付近の学校グラウンドや駐車場 などの臨時の離着陸場所とし、離着陸を行うことがあります。
- ・臨時の離着陸場所は、県内で約700箇所を予定しています。 田上町では、4箇所(田上小学校・羽生田小学校・田上中学校グランド、羽生田野球場)を臨時の離着 陸場として登録させていただくことになりました。
- ・救える命を救うため、皆様方の御理解と御協力をお願いします。

#### ≪お問い合わせ先≫

○ドクターへリ事業に関すること……県福祉保健部 医務薬事課

電話025-280-5183

○ドクターへリの運航に関すること…新潟大学医歯学総合病院 医事課 電話025-368-9092

有料広告

電気・水道・ガス工事、リフォーム等 なんでもお気軽にご相談ください♪

電気・上下水道給排水・ガス・浄化槽・エアコン・家電

田上町大字田上丙 1360 (湯田上)

☎ 57-2361 FAX57-5071



ホームヘルパー 生活援助・身体介護等いたします 7料広告

事業主の皆様へ

員の個人住民税は

県と県内市町村では、 平成26年度より 対象となる全ての事業主の方から個人 住民税の特別徴収を実施していただく ための準備を進めています

)給与所得者の個人住民税は、特別徴収(天引き)する ことが法律等で義務付けられています。

住民税(個人県民税+個人市町村民税)は、所得税の 导者)に支払う給与から特別徴収し、住民税の納税請 ある従業員に代わって、従業員の住所地の市町 ていただくことが地方税法及び各市町村 で義務付けられています。

問い合わせ 役場町民課 57 - 6115

届出・問い合わせ

役場町民課

農業用軽油取引税免税証 交付申請について

農業用軽油取引税免税証の申

※農業用免税軽油使用者証の新 その他 申請時に手数料として450 規交付および更新となる方は、 申請書、 (免税軽油使用者証 印鑑など)

▽未登記家屋を取り壊したときは、

翌年度からの税額に影響します

建物を取り壊したとき

こんなときは届け出が必要です

請は、

販売店(農業協同組合、

▽その他 免税軽油の特例措置が、 27年3月31日まで延長される ことになりました。 軽油取引税における 平成

ます。

売店での申請手続きをお願いし 付を希望される農家の方は、 請することができます。

平成25年分の免税証の一括交

です。

円分の新潟県収入証紙が必要

販

家分をとりまとめて一括交付申 石油販売業者など)から関係農

▽必要書類 ▽申請場所 ▽申請期限

> 各販売店 12 月 14 日

> > 金

免税証交付申請書

(販売店で

括

問い合わせ 三条地域振興局県税部 36 -23 8 5

で交付) 耕作面積証明書

(農業委員会

ありません。

※登記している家屋の滅失登記手続きを法務局で行った場合は必要

ので、「家屋滅失届」に所有者の印を押印して提出してください。

未登記家屋を名義変更したとき

▽未登記家屋の所有者が、売買、 場合は、「未登記家屋所有者変更届」を提出してください。届出に 贈与、 相続等により変更になった

※登記している家屋の所有権移転登記手続きを法務局で行った場合 新旧所有者の押印が必要です。 「未登記家屋所有者変更届」の提出は必要ありません。

される可能性がありますので、お手数でも12月中に届出をお願いし 以上の届出がなされない場合、次年度も引き続き同じ条件で課税

の固定資産税の課税対象から除外します。 届出のあった建物は、現地調査等により確認のうえ、 翌年度から

固定資産税の納税義務者が

継ぐことになります。相続人が複数の場合は、相続人全員の共有財 産として相続人が連帯して納めていただくことになります。 相続人の代表者が決まった場合は、 納税義務者が亡くなられたときは、その相続人が納税義務を受け 亡くなったときは

有料広告

『相続人代表者指定届』

急に提出してください。

問い合わせ

役場町民課

**500120-75-4002** 

ふとん・じゅうたん・丸洗い

田上町大字原ヶ崎 o 0120-57-2860

級電気工事施工管理技士事務所 工事施工管理技士事務所

2068 Fax 57-2328

#### INFORMATION

# すべての拉致 被害者の救出を

10

月16日に毒きのこによる食

毒きのこ注意報発令

年、

週間」 北朝鮮人権侵害問題啓発 12月10日から16日まで

※署名していただいた個人情報 様のご協力をお願いいたします。 行っておりますので、多くの皆 0万人署名活動が行われていま 以外の目的のために使われる 家族会・救う会により100 役場庁舎内でも署名活動を 内閣総理大臣に提出する

在、 拉致問題早期解決のた

中 ▽きのこによる食中毒防止心得 のこ注意報」を発令しました。 毒の発生を防止するため、「毒き ンを迎え、毒きのこによる食中 食用と判断できないきのこは 毒が県内で発生しました。 絶対に、採らない!食べない 本格的なきのこ狩りのシーズ

人にあげない! は、

様々な「言い伝え」 根拠がない迷信であるため、 信じない!

月曜日から金曜日 問い合わせ く) 午前8時30分~午後4時 三条地域振興局生活衛生課 (祝日を除

▽実施期間

問い合わせ

36 | 2 | 3 | 6 | 6

12月10日(月)~28日(金

役場総務課庶務防災係

議会を傍聴してみませ んか。次の定例会は12月 10日(月)からの予定です。 なお、詳しい日程は、

定例会の3日前に開催さ

れる議会運営委員会で決

定します。

問い合わせ:

町議会事務局

57 - 3113

▽実施場所

ことはありません。

きのこの相談窓口

役場町民課総合窓口

# 道路通行止の訂正

地域の皆様には公共事業に関しまして、 日頃ご協力を頂き感謝申し上げます。

主要地方道新潟小須戸三条線 保明大橋 補修工事に伴い、下記区間において**平成** 24年12月上旬から平成25年12月末頃まで **全面通行止**となります。

地域の皆様にはご迷惑をおかけします が、ご理解・ご協力をお願いします。

※きずな10月号、回覧板で、通行止期間が 間違っていましたので、再掲しました。



【問合せ・連絡先】県三条地域振興局 地域整備部 維持管理課 TEL36-2310



福祉住環境コーディネーター・日本民家再生協会会員

- 注文建具,造作家具,木工品製造
- ガラス入替え、障子・フスマ・アミ戸張替え、錠
- 家具•建具修理

田上町川船河甲771-7

手すり取付などの福祉リフ

TEL.FAX 52-6786

有料広告

. . . . . . . . . . .

## ~11月は児童虐待防止推進月間です~

# 気づくのは あなたと地域の 心の目

本来守るべき立場にある保護者から虐待を受ける子どもが増えています。虐待は子どもの 心にも、虐待をしてしまった人にも深い傷を残します。虐待の繰り返しや深刻化を防ぐため には、早期発見・早期対応が重要です。

#### 子どもを虐待から守るための5ケ条

- ①「おかしい」と感じたら迷わず連絡を(通告してください)
- ②「しつけのつもり…」は言い訳(子どもの立場に立って判断しましょう)
- ③ひとりで抱え込まない(あなたのできることから即実行しましょう)
- ④親の立場より子どもの立場 (子どもの命を最優先にしましょう)
- ⑤虐待はあなたの周りでもおこりうる(特別なことではありません)

#### 児童虐待とは -

- ◆身体的虐待……殴る、蹴る、投げ落とす、激しく揺さぶる、やけどを負わせる、溺れさ せるなど
- ◆性 的 虐 待……性的行為の強要、性器や性交を見せる、ポルノグラフィの被写体にする など
- ◆ネグレクト……家の中に閉じ込める、食事を与えない、ひどく不潔にする、自動車の中 に放置する、保護者以外の同居人による虐待を放置するなど
- ◆心理的虐待……言葉による脅し、無視、兄弟間差別的扱い、子どもの面前で配偶者やそ の他の家族などに対して暴力をふるうなど

#### 児童虐待防止には、まず相談を・

「子どもの泣き声が絶えない」「子どもへの怒鳴り声が聞こえる」こうした虐待が疑われ るサインに気付いたときは、保健福祉課、または児童相談所へご連絡ください。その一本 の電話が親子を救うかもしれません。もちろん、**通告した人の秘密は守られます。** 

#### 《相談・通告先》

- ●役場保健福祉課
- ●県中央児童相談所
- ●児童相談所全国共通ダイヤル ☎0570-064-000

**☎**57−6112

**23**025-381-1111

(町外の方は5,000円)

●申込み・問い合わせ 役場総務課企画財政係 ☎57-6222 !不用な建物でおこまりの方へ! 家屋解体専門業

事務所/五泉市長橋乙505-1 TEL.080-4664-3019

#### 第38回田上団九郎夏まつり収支決算のご報告について

第38回田上団九郎夏まつりは町民の皆様方から多大なるご理解とご協力を賜り、去る7月29日に無事開催できましたことを厚く御礼申し上げます。10月11日に開催された田上夏まつり振興協議会において収支決算が下記の通り承認されましたことをご報告申し上げます。

なお次回第39回田上団九郎夏まつりは平成25年7月28日(日)の開催を予定しております。町民の皆様がより一層楽しめるように企画・実施いたしますので、今後とも多数のご参加とご協力をお願い申し上げます。

**■開催日**: 平成24年7月29日(日)午前10時~午後9時

■開催会場:田上町役場駐車場内特設会場

#### ■実施事業

子供みこし、フラダンスショー、絵画コンテスト、魚つかみ取り、ちびっこお楽しみ広場、腕相撲大会、木工教室、あじさい塾活動写真展、梅種飛ばし大会、団九郎伝説綱引き大会、税金〇×クイズ、エンジェルジェネレーションライブ、上棟式・餅蒔き、五社神楽、護摩堂太鼓、子供太鼓、大盆踊り大会、打ち上げ花火、浴衣抽選会、大抽選会等

#### ■第38回収支決算額(円)

 収入
 町民寄付金
 1,470,680

 企業寄付金
 1,387,000

 花火協賛金
 158,000

 当日売上他
 1,136,437

 前期繰越金
 871,441

 計
 5,023,558

支出イベント費<br/>会場設営費<br/>まつり運営費<br/>流告宣伝費<br/>消耗品・雑費等2,514,597<br/>857,742<br/>345,148<br/>159,620<br/>済22,612計4,399,719<br/>次期繰越金

■田上夏まつり振興協議会 (事務局 田上町商工会内 TEL 57-2291)

## 放射線測定結果をお知らせします

- ■測定場所/羽生田小学校、田上小学校、田上中学校の各校庭、竹の友幼児園、 田上いずみルーテル幼稚園の各園庭、田上町役場の駐車場、主要地方道村松・田上線
- ■測定結果(通常の範囲内でした)

測定日時 10月24日	測定場所	天候	測定結果(マイクロシーベルト/毎時) 通常の測定範囲内(0.016~0.16マイクロシーベルト/毎時			
					今月	先月
				地上1m	0.082	0.090
OII+: 4 = 1\	ローハギュロ ニュム毎日	見り	園庭	地上50cm	0.082	0.090
8時45分~	田上いずみルーテル幼稚園	曇り		地上10cm	0.082	0.084
			側溝	底面10cm	0.090	0.100
				地上1m	0.074	0.080
011±004/	TT 1. 1. 24+5	見り	校庭	地上50cm	0.078	0.084
9時00分~	田上小学校	曇り		地上10cm	0.078	0.082
			側溝	底面10cm	0.090	0.100
				地上1m	0.044	0.050
の味のひょ	9時20分~ 竹の友幼児園 曇り	見り	園庭	地上50cm	0.044	0.048
9时20万~		雲り		地上10cm	0.044	0.052
			側溝	底面10cm	0.070	0.050
	田上中学校	曇り	校庭	地上1m	0.092	0.086
の味ってハー				地上50cm	0.092	0.084
9時35分~				地上10cm	0.092	0.088
			側溝	底面10cm	0.090	0.090
				地上1m	0.082	0.072
9時50分~	主要地方道村松•田上線	曇り	曇り 道路	地上50cm	0.080	0.066
9时30万~	(羽生田ニュータウン付近)			地上10cm	0.082	0.064
			側溝	底面10cm	0.080	0.080
				地上1m	0.060	0.058
11時00分~	   羽生田小学校	曇り	校庭	地上50cm	0.056	0.058
11时00万~	初生四小子仪	雲り		地上10cm	0.056	0.062
			側溝	底面10cm	0.060	0.070
				地上1m	0.080	0.086
12時20分~	TT 1. 甲丁/几十日	曇り	駐車場	地上50cm	0.084	0.084
12时20万~	田上町役場			地上10cm	0.082	0.084
			側溝	底面10cm	0.070	0.090

問い合わせ: 役場総務課 庶務防災係 四57-6222

. . . . . . . . . . .

# 吸蜡包括摆出的

#### **介護サービス、介護予防サービスの種類について ①**

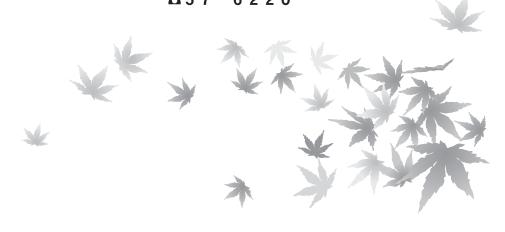
介護保険は、介護が必要になっても住み慣れた地域で生活を送ることができるよう、各種のサービスを提供しています。サービスの利用にあたっては、介護の専門家と相談し、介護される人の状態や環境に合わせて、必要なサービスを組み合わせます。今月号から介護保険で利用できるサービスを紹介します。

今回は「通って利用するサービス」です。

通って利用するサービスの種類	デイサービス	通所介護 (要介護1~5の方)	施設に通って、食事、入浴などの日常生活上の支援や、 生活行為向上のための支援を日帰りで行います。
		介護予防通所介護 (要支援1・2の方)	日常生活上の支援や生活行為向上の支援に加え、その人の目標に合わせたサービスを利用できます。
	デイケア	通所リハビリテーション (要介護1~5の方)	老人保健施設や医療機関などで、入浴、食事などの日常生活上の支援や生活行為向上のためのリハビリテーションを日帰りで行います。
		介護予防 通所リハビリテーション (要支援1・2の方)	日常生活上の支援や生活行為向上のリハビリに加え、その人の目標に合わせたサービスを利用できます。

※在宅でサービスを利用するには、居宅介護支援事業所のケアマネジャー等による居宅サービス 計画(ケアプラン)の作成が必要です。このプランにもとづいて、在宅サービスを利用することができます。

#### 【問合せ先】町地域包括支援センター 公57-6220



# ルールを守って飼っていますか? 一次の領心意义の音楽の音楽の

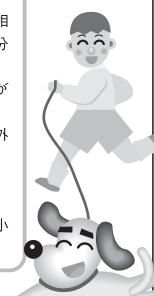
## 『しつけのすすめ』

「散歩のとき、犬にひっぱられる」「犬が言うことを聞かない」などの相談が寄せられることがあります。これらは代表的な問題行動で、犬が自分のほうがリーダーだと思い込んでいる証拠です。「権勢症候群」と呼ばれ、放っておくと来客はもちろん飼い主にまで噛み付く危険な犬になることがあるので、早めの対処が必要です。

家の敷地内だからといって犬を放し飼いにしたり、散歩中にクサリを外 したりしていませんか?

「ウチの犬はおとなしいから…」「ウチの犬は大丈夫」と思っていても、 大きな音や見知らぬ人を見て興奮し、噛み付いてしまったら…。

県内外でも噛み付きによる事故がニュースになっています。大型犬、小型犬にかかわらず、放し飼いは絶対にやめましょう!



## 『犬のフンは好きですか?』

どんなに動物好きの人でも、他人が飼っている動物のフンの片付けはしたくないですよね?落ちているフンを見て気分を害する人もたくさんいます。マナーの悪い一部の飼い主の行動が動物嫌いの人を増やしています。 最低限のマナーとして、散歩中のフンは必ず持ち帰りましょう!

## 『犬がいなくなったら…』

毎年県内では約1,000頭の迷い犬が保護されています。ほとんどの犬には首輪や引き綱がついていて、鎖やひもが外れて自宅から逃げ出したものと思われます。しかし、飼い主に返還されるのは30%、残りは飼い主が現れず処分されることがあります。

愛犬を事故から守るためにも、首輪や鎖の点検をしっかり行いましょう。 また、動物の所有者を明示することは法律で義務付けられています。首輪 には必ず鑑札や迷子札をつけましょう。動物がいなくなったときは、速や かに下記までご連絡ください。



○犬がいなくなったときの連絡先役場町民課住民係 ☎57-6115県央動物保護管理センター ☎025-375-5140

## 椿寿莊イベレトだより



**11.23** 金视

恒例!椿寿莊・秋のお茶会へどうぞ!







【江戸千家のみなさん】細かい作法は必要ありませんので、お気軽にお越し下さい。 ■時間/10:00~15:00 ■席料/700円 (お茶・お菓子付き・入館料込み)

\* 前売券は、下記プレイガイドなどで取り扱っております。ぜひご利用ください。

~11.30 🗟

## <sub>好評</sub> 色づく名庭を眺めながら です くつろぎのひとときを



\*食後に、コーヒー、越の梅のデザートも どうぞ! (別途料金)





贅を尽した豪農の館で、深まる秋を感じながら 地元食材にこだわった御食事をお楽しみください。

■時間/11:00~14:00 ■料金/2,200円 (入館料300円込)

■限定/一日10人・前日までにご予約を



## 椿寿荘でイベントを!

| **椿寿荘で演奏活動をしてみたい方、ご相談に応じます。** | 利用時間は、16:00~20:00以内に限ります。お問合せは、椿寿荘57-2040まで!

椿寿荘の館

チケット販売店/【田上】 椿寿荘・けあ〜ず・金子薬局・石田屋商店・丸山オート・藤次郎 【加茂】 小池めがね・ミュージックショップあべ・NIC加茂 木戸新聞店 【新潟】 伊勢丹5F トップトラベル新潟(デッキィ401内) 他

お問合せ/豪農の館 椿寿荘 0256・57・2040 ★椿寿荘のイベント案内はブログでチェック! → 「椿寿荘便り」で〔検索〕

だと思う人、 が続いているとも言われていま す。特に近年は深刻なエサ不足 のは、山に熊のエサが不足して が人里まで出没する様になった け止め方があると思います。態 は可哀想だと思う人と様々な受 た。このニュースは当然のこと 殺されたと新聞で報道されまし も既に5~6頭が捕獲され、射 いるためであると言われていま スが続いています。 県内で熊の出没ニュー また射殺すること 加茂市内で

らないことがあり、エサを求め や人里に下りてくることになり っています。冬眠の前に熊は十 ます。エサになるどんぐり、キ り、エサが山に不足すると里山 分な餌を食べることが必要であ て人里近くまで下りてくるよう になったと言われています。 ノコ等は気候の関係で十分に実 熊が冬眠することは誰もが知

団で押し寄せてきています。田 思われますが、人里に美味しい 上町でも山や人里に集団でやっ では現在のところ1頭か2頭の ないかと言われています。町内 てくることも遠い話しではなさ ようですが、近隣では相当の集 エサがあることを知ったのでは 方、猿もエサ不足が原因と

## 町長室の窓から

# やさしさと豊かさで **キラリと輝くまち**田上(その134)

里山整備と熊と猿の出没

#### 佐藤 邦 義 田上町長

# 里 一山の役割は

くなった。その結果、草木が乱雑 の憩いの場であったのに、今は誰 の遊び場、地域に住んでいる人達 うこともあります。昔は、子ども よってはゴミ捨て場になってしま に茂った「やぶ」になり、場所に 日本の多くの里山は急に人がいな と思われます。ここ40年前頃から 識されてこなかったのではないか までは里山ということはあまり意 の説明がありません。恐らく近年 しかし、「広辞苑」には「里山」 使われたと文献に記されています 曽御材木方」という文書に初めて 年6月に尾張藩が作成した「木 「里山」という単語は、 1 7 5

> す。その一つは水源の涵養があり 極めて重要な役割を果たしていま とこの様な結果になります。 ます。保水能力の弱い樹木が多い ことも原因の一つであると思われ の水量が近年少なくなってきまし ます。町内の才歩川や羽生田川等 は、人間が生活していくために、 でしょうか。森林から受ける恩恵 備が為されていないのです。日本 われています。それは、森林の整 た。山の保水能力が弱まってきた 人は、山を大切にしなくなったの も寄りつかなくなりました。 最近、山が荒れているとよく言

多いのです。山の地主は以前はよ 比較的なだらかな山地(森林)が 里山は、一般的には人里に近い

> 当初は大沢の桃山団地に隣接する **い塾が里山整備を続けています。** 里山の整備は 田上町のまちづくり集団あじさ

伐採した丸太を整備しました。 ボランティアの方と一緒になって 田上中学校と先生方約70名そして に努力しています。10月21日には して陽の光が当たる「里山」再生 手がけています。一部樹木を伐採 ウの回帰を願ってエノキの植栽を 家まで侵入して来なくなるでしょ 物にエサを供給できれば人里や人 のどんぐりを十分に食べて欲しい 目撃者もいます。猿の親子にはこ 摩堂山にも猿の親子を見たという ヌギなどの実も多くあります。護 が咲き乱れていました。ナラやク 護、国蝶オオムラサキ、ギフチョ います。自生していたツツジの保 森林公園一帯を整備しました。現 以前は、護摩堂山はツツジの花 「里山」の整備は山の野生動 護摩堂山の一部を整備して 「里山」を整備して山の動

等が役目を終えた頃から山は荒れ 用の燃料として薪や木炭、木の葉 下りて来ないようになるかもしれ の実が多く実ることで、人里まで てきました。人里に近い里山に山 く整備していたものですが、 物と人間にも山の恵みを供給でき る場所になることが必要です。 今後の里山と

猿・熊の対策は

境税で全国の森林整備と造林事業 備は、地主の方にとって人手不足 できればと思います。 りも、動物のエサが、十分に供給 できればと思っています。 酸化炭素の減少に寄与することが 前に国は、環境税の導入を議論し がまわらないのが実情です。数年 や木材需要の低下で整備までは手 を推進して大切な水源の涵養、二 たことがあります。私は、この環 現在の里山といわれる森林の整 なによ

すが、猿の撃退に犬を飼うことも がら考えています た、昔から「犬猿の仲」と言いま 取り組まなければなりません。ま と言われます。エサ不足の解消に す。人間に危害を加えるのは冬眠 一つの手段になるのではと素人な に入る前、空腹時と子連れの時だ 熊は、本来臆病な動物だそうで

広報 たがみまち「きずな」11月号 ● 16



11/16~12/15

_		I			11/10 - 12/13
月	l B	曜日	内容	時間	場所
	16	金	3歳児健診(平成21年9~10月生まれ) 2歳6か月歯科健診(平成22年3~4月生まれ)	受付12:45~ 受付12:50~	保健福祉センター 保健福祉センター
	17	土			
	18	日	【休日急患診療】服部クリニック(加茂市幸町)	<b>5</b> 3-4680	
	19	月	心と体の相談会	9:00~11:30	保健福祉センター
	19	73	ストレッチ教室	10:00~	田上町公民館
(	20	火	1歳6か月児健診(平成23年3~4月生まれ)	受付12:45~	保健福祉センター
			2歳児歯科健診(平成22年9~10月生まれ)	受付12:50~	保健福祉センター
(	21	水	機能訓練	10:00~15:00	保健福祉センター
(	22	木	補聴器相談(リオン)	10:00~10:30	役場
	23	金	勤労感謝の日 【休日急患診療】徳友医院(加茂市高須町)	<b>☎</b> 53-0167	
(			ふるさと歴史講座	11:30~14:30	上野天満宮
(	24	±			
(	25	B	【休日急患診療】須田医院(羽生田) 🕿 41-	5025	
(	<b>26</b>	月			
(	<b>27</b>	火			
(	28	水			
	29	木	補聴器相談(リオン) 在宅療養者と家族のつどい	10:00~10:30 13:30~15:30	役場 保健福祉センター
(	30	金	乳児健診(平成24年7月生まれ)	受付12:50~	保健福祉センター
	1	土			
1120	2	В	【休日急患診療】星野内科医院(川船河) 🖀	<b>2</b> 41-4141	
			育児相談会	9:00~11:30	子育て支援センター
	3	月	心と体の相談会	9:00~11:30	保健福祉センター
			ストレッチ教室	10:00~	田上町公民館
(	4	火			
	5	水	機能訓練	10:00~15:00	保健福祉センター
	6	木	補聴器相談(リオン)	10:00~10:30	役場
	>		育児学級(平成24年5~6月生まれ) 	受付13:00~	保健福祉センター
(	7	金	10か月児学級(平成24年1~2月生まれ)	受付9:30~	保健福祉センター
			元気はつらつ教室	13:30~15:30	保健福祉センター
	8	±			
	9	日	【休日急患診療】小池内科消化器科グリニック		
	10		両親学級(平成25年1~2月出産予定者)	受付9:30~	保健福祉センター
	10	月火	ごまどう湯っ多里館 休館日		
	11	水水	とよく ノ協フタ 王昭 1小昭口		
	13	木	補聴器相談(リオン)	10:00~10:30	役場
(	$\frac{13}{14}$	金	一	13:30~15:30	保健福祉センター
(	15	土	からゆう教室	9:30~	
(	10	エ	ツノヅノ教主	J.3U~	田上町公民館

# ふれあい広場

## 遺言·相続·成年後見 無料電話相談会

◇日時 11月23日(金・祝) 午前9時~正午

◆相談、問い合わせ:たがみ行政手続事務所(善養寺・渡邊)☎57-3988

## ○ 行政書士による行政手続等に 関する無料電話相談

◇日時 11月17日(土)、12月1日(土) 午後1時~5時

◆相談、問い合わせ:大塚行政書士事務所 大塚義行 ☎57-4090

#### 新潟大学法学部 法律相談部 無料法律相談会

(電話受付)

◇日時 11月16日(金) 午後 1 時~7 時 11月17日(土) 18日(日)

午前10時~午後7時

◇内容 係争中(裁判中・調停中)の事件を除く民 事事件(離婚、相続、賃貸借、土地関係など) 詳しくはhttp://www.e-akiba.jp/~ho-so/ をご覧ください。

◇受付電話番号:025-263-3060(金・土・日) 025-261-3279(金・土・日)

〔相談会開催日〕(要予約)

◇日時 12月2日(日) 午前10時~午後5時◇会場 新潟大学五十嵐キャンパス 人社棟

## 🍳 外国人のための一斉相談会

◇日 時 11月17日(土) 午前10時~午後4時 ◇内 容 外国人を対象とした無料法律相談会

◆対応言語 英語、中国語、韓国語、ポルトガル語、タイ語、ロシア語、タガログ語、ウルドゥ語、シンハラ語(予定)

◇相談受付方法

Q

面談相談および電話相談(いずれも予約不要、 相談料無料)

※電話相談は0570-045-533へ(当日限り)

◇相談会場 新潟県弁護士会館

◆問い合わせ:新潟市弁護士会 ☎020-222-5533

## 第191回 16ミリ映写会

◇日 時 11月24日(土) 午後2時~4時

◇会 場 田上町公民館 ※参加費無料

◇内 容 「お百姓の足 お坊さんの足」 「赤い風船」

> 「ドナルドダックと魔法使い」 「アンパンマンとバイキングマン」 「コアラちゃんの交通安全」

◆問い合わせ:相田良夫 ☎57-5086

## Q 絵本の読み聞かせ会

◇日時 12月8日(土) 午前11時~11時30分

◇会場 原ヶ崎交流センター 参加費無料

◇対象 幼児~小学生

◆問い合わせ: たがみサニープレイス (古川)

**2**53-3473

俳

句

(敬称略

順

不同

老 F 夢 出 が 0 中終 宿に子ほろぎ居てか月 に 11 の薬師始末に人の チ だけそれ わ 終 らないでよ今の べ着駅 柳 が 0 な (敬称略、 け 趣 な 0 味 酒 順 0) 不同 事 故

羽生田 山 清 湯  $\blacksquare$ 111 坂内 近 出 加 部 田 藤 健 尚 Ш

すくすくと育つ野菜に喜びや手懸ける老に赤とんぼなり湯 川 阿部

はぎ咲いて時のふしめにうつ音のなぜかいや

寺のい

7

裏を替 澄 爪 野 草 花 近 敬 山 先で夜 む秋 老の日 0) 紅 0) 山 北 13 種 ŧ 葉 山の 同窓会の案内来る の木の香まとひし製 ほ 初 手窪に採れば 日 人着引け 表を買へて 孫 毎移ろう神 子等は励ます掛け ひ児にび 恵がならぶ売店 乗せて乳母車 ば ふと草雲 散るも 無月 陽 温

羽生田 III 湯 本 山 山 清 上 本 ノ下 田 水沢  $\blacksquare$  $\blacksquare$ 野 111  $\blacksquare$ 上 神田 小柳 渡辺 高橋 小林 本間 近藤 吉田 /[\ 柳 部 白 掬香 星子 玉舟 南月



9/26~10/25届出分、 敬称略

Z ま تع t き の

## ご結婚おめでとう

羽生田 須佐 一樹・愛未(五十嵐) 羽生田 本田 勇輝・育子(近藤) 野 青木 裕幸・直子(半間) 上

## 赤ちゃん誕生

坂 田 船久保幸栄(栄彦・文美) 原ヶ崎 五百川いつき (武・真理子) 山田 達也 (清志・篤子) 朝陽(良彦・麗花) 本田上 五十嵐羽空(裕樹·美香) 川船河 清水沢 齋藤 穂花 (廉生・友美) 美侑 (貴志・聡子) 下吉田 伊藤 愛琉(義樹・梨奈) 羽生田 本間

#### お 34 0000 ゃ

羽生田 平間 昭一 (83) 清水沢 志田日出男 (66)四ツ合 小林 芳男 (80)本田上 宇野 ノブ (83)千 佐藤七次郎 (87)苅 羽生田 熊倉 ヒサ (89)中 店 柳瀬 ハツ (94)湯 Ш 本間 安種 (86)青 海 藤井 ハツ (96)小柳ユキ子 坂 田 (67)八郎 (90) 原ヶ崎 佐藤 文祐 (83) 曽 根 須佐

※掲載希望の有無を役場町民課(総合受付)へお申し出ください。

## 陸上自衛隊高等工科学校生 生徒採用案内

◇応募資格

中学卒業又は中等教育校の前期修了(見込みを 含む)の男子で平成25年4月1日現在17歳未満

推薦採用

◇申込期限 12月7日(金)

◇試験日時 平成25年1月12日(土)~14日(月•祝)

の指定する日

◇試験会場 陸上自衛隊高等工科学校。

◇合格発表 平成25年1月18日(金)

一般採用

◇申込期限 平成25年1月7日(月)

◇試験日時

1次試験 平成25年1月12日(土)

2次試験 平成25年2月2日(土)~5日(火)の

指定する日

◇試験会場 新潟市

◇合格発表 1次 平成25年1月28日(月)

> 最終 平成25年2月22日(金)

◆問い合わせ:自衛隊加茂地域事務所 ☎52-5222

#### 携帯電話へのメール配信サ

毎月1日・16日は行政情報、緊急性の高い情報(緊急情報、不審者情報) は随時配信。また、季節に応じて除雪情報なども情報提供します。 下記メールアドレスに空メールを送り、登録画面から欲しい情報を選択し てください。

※氏名、年代、性別、居住地は必須ではありませんが、 差し支えなければご回答ください。 (今後の配信サービスの内容向上に役立てます。)

※登録無料。ただし、別途通信料がかかります。

問い合わせ:役場総務課 257-6222

QRコードからでもメール アドレスを取得できます。

> ◇石塔 ◇石塔

l p-tagami@b.bme.jp\_





安龍寺の塔

投稿…吉沢和平

葷 酒 Ш 門

不い許言

(上野)

いようです。 しに無我の境地に自分をおく、 禅宗は宗教的な活動の他にも昔は 天明元年は西暦1781年です。 宗慶寺、 安龍寺の塔は天明年間に哲明住職の時代に建てられたと彫られてい この塔は禅宗のお寺にあります。 光明寺がありますが、 座禅が見直されています これから調べてみたいと思っていま 今では複雑で多忙な毎日の心の癒や また墨絵をはじめ芸術活動の軸にな 安龍寺の方が古く東龍寺の方が大き 町内には、 禅宗の寺院は他に の鍛錬と

はもう少し前に立てられたのかも知れないと、

岳玄海住職

(明治41・11

· 23 遷化)

の時代から東龍寺におられたので、

城の16世巨

実際

9

24

現渡邊住職さんはおっしゃい

禅宗のお寺に特に建っています。 いる塔をのせました。 葷と酒は人の心を乱し修 いうのです。 寺院の山門前に結果石に表題のような文字を刻んだ石の塔が建ってい の時代に建てられと彫ってあります。この住職さんは前住職 精がつき人の心を乱します。 にんにく、 葷とは、 しょうが、 東龍寺の塔は17世紀の笑焉巨渓住職 においが強く味が辛い植物のことをいい 行の妨げとなるので寺の内に持ち込んではいけ らっ ここでは、 きょ、 酒は酔って修行者を狂わせる飲物です。 を5辛といって特ににおいが不浄で 東龍寺と安龍寺の境内に建って (大正

◇石塔の大きさ の場所 東龍寺の塔200㎝×135 安龍寺の塔110 葷酒山門ニ入ルヲ許サズ 安龍寺の境 cm cm

ねぎ ない



今年度の栄養教室は、男性2名を含む11名の参加でスタート しました。

全8回で健康と栄養の基本を幅広く学習します。初回は開講 式や町の保健福祉制度についての講話や健康な生活を送るため にはどのような事から始めたらよいかみんなで意見を出し合い ました。修了後は、食生活改善推進員となり自分、家族、地域 の健康づくりを実践するためのボランティア活動に参加します。

■投稿記事あて先/〒959-1503 田上町大字原ヶ崎新田3070番地 田上町役場総務課257-6222

メールアドレス t2222@town.tagami.niigata.jp

#### 食生活改善推進員のおすすめ料理

# が某たっぷりのスープリを食べよう

今月は、上野地区食推のおすすめ料理を紹介します。寒くなってくるこれからの 季節にピッタリのお汁です。主役のれんこん団子は、里芋のようなもちもちした食 感が味わえます。また、団子の中に生姜を入れたことで風味もよく体が温まります。 新鮮な田上産野菜をたっぷり入れて食べて下さいね!



#### れんこん団子と 具だくさんの味噌汁



#### ★れんこん団子と具だくさんの味噌汁

レンコン…200g 鶏ひき肉…100g 生姜…20g 塩…小さじ2/3 片栗粉…大さじ2 人参…小1本 白菜…100g 長葱…1本 小松菜…1/4束 水…600cc 味噌…大さじ2

- 作り方 ①れんこんはすりおろし、白菜の葉は3cm位、軸はそぎ切り にする。長葱は、縦半分に切って1cm幅の斜め切り。 人参はいちょう切りにする。
  - ②小松菜は茹でて、1cm長さに切る。
  - ③ボウルに鶏ひき肉、塩、すりおろし生姜、片栗粉を入れて よく練り、れんこんを混ぜる。
  - ④鍋に水と人参、白菜、葱を入れて煮る。野菜が煮えたら、 スプーンで③のれんこんをとり、鍋に落とす。具が煮えた ら味噌を溶き入れる。
  - ⑤お椀にお汁をもり、小松菜を散らす。

毎月19日は 「食育の日」 子どもの頃から早寝・早起きをし、 朝ごはんをしっかり食べましょう!

役場保健福祉課 257-6112

【副菜】 ほうれん草と菊のおひたし

【主食】

【副菜】 れんこん団子と具だくさんみそ汁

【主菜】

焼厚揚げ

町の人口(10月31日現在)

(前月比)

世帯数

4.094 世帯 + 1

人口 (前月比) 12,788 人





#### 今月の納税

◆国民健康保険税8期 ※納税は便利な口座振替がおすすめです!